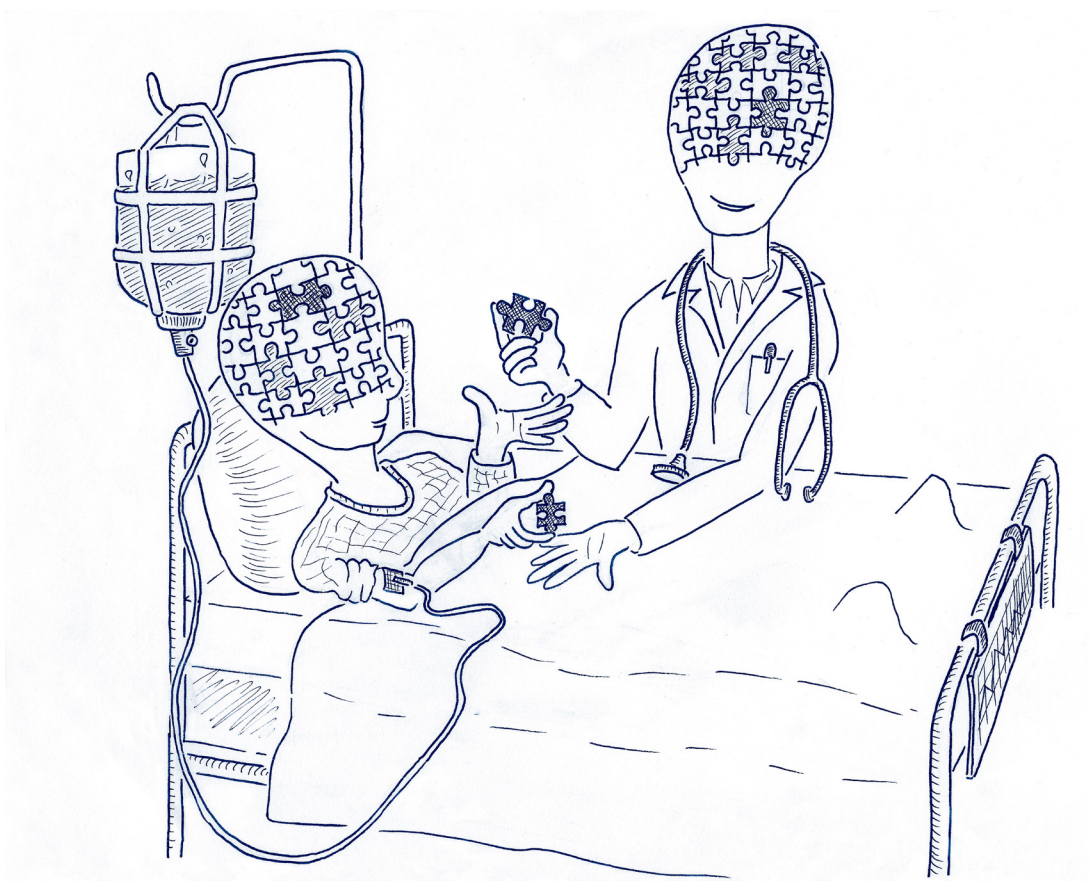




Médecine  
de la Personne  
International Group

# Patients without capacity



**71<sup>th</sup> international meeting**

**August 14<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> 2019**

**TEPLÁ**  
**Czech Republic**

[www.medecinedelapersonne.org](http://www.medecinedelapersonne.org)

# The International Association for Medicine of the Person

The Medicine of the Person organization is formed of doctors and members of other caring professions who with our partners want to understand the ill person as a whole so that we can care for them better. At our meetings, we talk about the relationship between illness and other issues affecting our patients whether psychological, social or spiritual.

Starting in 1940, **Paul Tournier**, a doctor practising in Geneva, described 'Medicine de la Personne' in his books and lived it in his work: the doctor links his medical and technical knowledge to his understanding of the 'person' of the patient, looking beyond the psychological defence mechanisms which disturb health and can delay healing. In this type of medical care, the relationship between doctor and patient takes on a crucial importance.

The annual meetings of the association take the form of a conference with a theme relating to 'Medicine of the Person'. Each morning, there is the option of a meditation session before breakfast. This is followed by some thoughts about a biblical text and by medical talks. In small groups, we talk about the practical applications of what we have heard to our daily lives.

The conference takes place in French, English and German and written translations are available in the other languages during each talk. The small groups (single language or

bilingual) are central to the conference and what is said in those small groups remains confidential. During the evenings there are other opportunities to share and to chat together. The conference finishes with an ecumenical service of Holy Communion.

Three days of relaxation and discovery before the conference give the opportunity to get to know the area where the conference



is taking place and also to get to know friends from widely different countries, backgrounds and professions.

## > In order to register

for the conference please return the enclosed form with payment to the secretariat of your country (see page 8) by 31<sup>st</sup> Mai. You can also register online at the website: [www.medecinedelapersonne.org](http://www.medecinedelapersonne.org).

As the workshops in small groups and personal contacts play a fundamental role it is only possible to come to the whole conference.

For other information, see page 7.

# Patients without capacity

With our interest in treating the whole person, we routinely explore our patients symptoms and signs to make diagnosis, and concurrently consider their domestic, social, emotional and religious identity along with their expectations before formulating with them treating options. Ultimately they make decisions on treatment after weighing up all possibilities.

But what should we do when patients lack the physical, emotional or intellectual capacity to make these decisions? How do our own values influence decisions? Indeed, should they? What do we do when our patients cannot appreciate the significance of decisions we ask them to consider? What if they cannot, or will not recognise a problem, let alone appreciate benefits and risks of the decisions that affect them? Are our values influencing their decisions?

Please join us and our selected speakers as we explore these issues from widely different perspectives. We truly welcome you to attend, to learn from the group and to share your experiences as we strive to deliver whole – patient care.



# Programme 2019



Daily at 07.40: meditation (optional)

## Wednesday 14<sup>th</sup> August

From 16.30 onwards: Arrival of Participants

18.00 Dinner

20.00 Welcome, informations, concert

## Thursday 15<sup>th</sup> August

8.00 Breakfast

9.00 **Ex-sistere (Mark 5, 21–43)**

*Bruno Bissuel, retired generalist, France*

9.30 **How do we know?**

*Ali Gray, Anglican priest and consultant psychiatrist, United Kingdom*

10.30 Coffee-Break

11.00 Groupwork

12.30 Lunch

15.30 **To accompany the patient toward the decision**

*Christian Schäfer, Specialist in psychiatry and psychosomatic medicine, Germany*

16.30 Coffee/Tea-Break

17.00 Groupwork

18.00 Dinner

20.00 Personal Ideas



## Friday 16<sup>th</sup> August

- 8.00 Breakfast
- 9.00 **God beyond the luck of human capacity to decide (Genesis 22, 1–19)**  
*Jakub Formánek, hospital chaplain, Czech Republic*
- 9.30 **The limits and the potential of evidence-based medicine**  
*Andreas Rost, oncologist and specialist in palliative care, Germany*
- 10.30 Coffee-Break
- 11.00 Groupwork
- 12.30 Lunch
- 14.30 **Members' Meeting**
- 15.30 **Cases in the field of paediatric social work – when parents and paediatrician diverge from the child's best interests**  
*Marcelle Delour, paediatrician and public health doctor, France*
- 16.30 Coffee/Tea-Break
- 17.00 Groupwork
- 18.00 Dinner
- 20.00 Personal Ideas

## Saturday 17<sup>th</sup> August

- 8.00 Breakfast
- 9.00 **When the patient can't make the decision themselves, I ask for wisdom and discernment (Matthew 25, 40)**  
*Florence Depeursinge, cardiologist, Switzerland*
- 9.30 **Can the law give us the basis upon which to decide whether to stop or to continue treatment of the unconscious patient on the intensive care unit?**  
*Dominique Grimaud, Intensivist and lecturer in ethics, France*
- 10.30 Coffee-Break
- 11.00 Groupwork
- 12.30 Lunch
- 14.00 **Ecumenical Service**
- 15.00 End of the Conference

---

## Médecine de la Personne, International Group Annual General Meeting

All participants having paid the annual fee are invited to attend the annual general meeting at 14.30 Friday July 16<sup>th</sup> 2019 at Teplá. Members unable to attend may delegate a proxy using the form attached to the registration form.

Agenda: General Report | Financial Report | A.O.B.

Frédéric von Orelli, President

# Discovery days

Sunday 11<sup>th</sup> to Wednesday 14<sup>th</sup> August 2019

## Sunday 11<sup>th</sup> August

- > From 16.00 onwards: arrival of participants
- > 19.00 Dinner
- > 20.00 welcome and information to the discovery days

## Monday 12<sup>th</sup> August

### Karlsbad

- > 8.15: leave for Karlsbad. Visit the Colonnade, the hot springs, the promenade, the Diana lookout (funicular, panoramic tour)
- > 12.00: lunch at the 'Diana' lookout
- > 13.00: leave for the 'Thun'-porcelain factory (display of porcelain, workshops)



- > 15.00: leave for Locket/Elbogen, castle, town
- > dinner at Goethe's favourite hotel 'Zum weissen Ross'
- > 20.00: return to Teplá

## Tuesday 13<sup>th</sup> August

### The Eger Region

- > 8.15: leave for Eger/Cheb via Soos (an important national nature reserve), mud volcanoes, local train, a centre for injured animals
- > 12.30: meal at Eger followed by free time (market, Stöckl, historic buildings on the market square, castle, the Wallenstein monument)

- > 15.30: leave for Marienbad, walk to the singing fountain (playing every odd hour), visit to the Bohemian park, featuring detailed models of important historical buildings



- > Return to Teplá, meal around 19.30, BBQ at the convent

## Wednesday 14<sup>th</sup> August

### Pilsen

- > 8.15: leave for Pilsen, famous brewery, visit and meal at 'Urquell Hofrestaurant'



- > Free time: Pilsen old town
- > On the way back to Tepla visit to Bečov castle and park, if time allows
- > around 17.00: Return to Teplá (20 km)

# Booking information

## Conference address

### Hotel Kloster Teplá

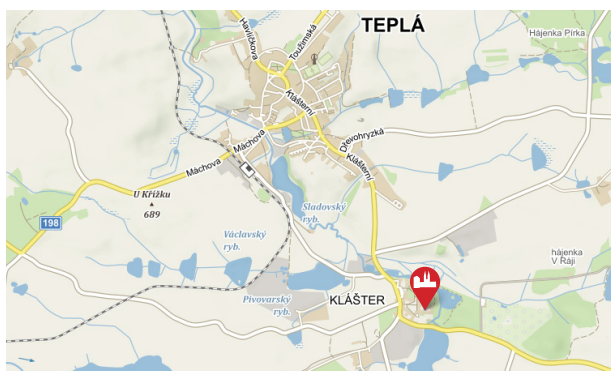
Klášter Nr. 1

CZ – 364 61 Teplá

+420 608 113 388

recepce@hotelklastertepla.cz

## Travel instructions



Kloster Teplá is in western Bohemia, about 15 km east of Marienbad.

### By car

From the west, eg Nuremberg – Teplá (195 km) A6 to the frontier at Waidhaus/Rozvadov then D5 to exit 128, route 21 to Planá (15 km), route 198 to Kloster Teplá (18 km)

### By train

16:37 Nuremberg Hbf – 18:22/18:33 Cheb/  
Eger – 18:52/19:13 Marienbad – 19:17 Teplá

### By plane

Prague Vaclav Havel airport, then either train via Pilsen and Marienbad to Teplá or group transport by request from Dagmar or Petr Fiala (please don't hesitate to ask them for help).

## Cost of the session

**Leisure days:** 320 GBP | 360 € | CHF 415

**Conference:** 300 GBP | 340 € | CHF 390

*Annual subscription included:* 13 GBP | 15 €

**Students:** reduced fee of 45 GBP | 50 € for the study days.

### Participants from Eastern Europe:

100 €, students 25 € (study days).

## How to book and pay

In case of **financial difficulty**, please contact one of the members of the Equipe (page 8). We do not want anyone to be prevented from coming because of financial considerations.

It is possible to stay **extra nights** both before and after the conference, by contacting Kloster Teplá directly only once you have registered for the conference.

**Sign up** for the conference online at [www.medecinedelapersonne.org](http://www.medecinedelapersonne.org) or by sending the enclosed subscription form with **payment** to your local secretary by **31<sup>st</sup> Mai**. (see page 8)

**Children** of participants are welcome. Those under 11 come free, 11–16 half price. Children of any age remain the responsibility of their parents, but childcare can be arranged for children 6 and over.

## For further information before the conference please contact

### Petr Fiala

Zvěřinova 12

CZ - 130 00 Praha 3

+420 602 133 078

petrfiala@hotmail.com

### Kathy Webb-Peploe

Gravellye House, Gravellye Lane

Lindfield, West Sussex, RH16 2SN, UK

+44 (0)1444 484838 / (0)7711 078987

kathywp@dircon.co.uk

**or any of the members of the equipe** listed on page 8.

# Équipe / Team - Secrétariat / Secretariat / Sekretariate

Gerda DIETZE  
OT UENGLINGEN  
Belkauer Weg 18  
D – 39576 STENDAL  
+ 49 (0)3 931 213 169  
gerda\_dietze@yahoo.de

Petr FIALA  
Ripska 7  
CZ – 10100 Prag  
Tel: 00420 602 133 078  
petrfiala@hotmail.com

Ralf HINRICHS  
**Sekretariat (D)**  
An der grauen Burg 44,  
D – 53332 BORNHEIM  
+49 (0)2227-9099181  
ralf\_hinrichs@hotmail.com

Philippe LERNOULD  
**Secrétariat (F)**  
61 rue Dupont des Loges  
F – 57000 METZ  
+33 (0)3 87 75 18 89  
Phlernould@orange.fr

Étienne et Claude ROBIN  
40 bd Carnot  
F – 21000 DIJON  
+33 (0)3 80 66 84 90  
clauderobindelpa@wanadoo.fr  
etienne-m.robin@wanadoo.fr

François SCHERDING  
31 rue Champ Rochas  
F – 38240 MEYLAN  
+33 (0)4 76 90 11 56  
francois.scherding@laposte.net

Michael TERRY  
Orchard Cottage, Brook Lane  
Chillerton  
UK – Isle of Wight  
PO30 3EN  
+41 (0)1983 556 852  
+41 (0)7801 948 438  
mterry@btinternet.com

Frédéric und Ruth VON ORELLI  
**Sekretariat (CH)**  
Rainweg 8  
CH – 4144 ARLESHEIM  
+41 (0) 61 681 81 89  
frederic.vonorelli@bluewin.ch

Katharine WEBB-PEPLOE  
**Secretariat (GB)**  
Gravellye House, Gravellye Lane  
GB – Lindfield, West Sussex,  
RH16 2SN  
+44 (0)1444 484 838  
+44 (0)7711 078 987  
kathywp@dircon.co.uk

Rutger MEIJER  
**Secrétariat (NL)**  
Hoefblad 3  
NL – 8265GM KAMPEN  
+31 30 337 4924  
ihjkbrink@hotmail.com



## Banques / Bank / Bankverbindungen

Dr. Ralf Hinrichs  
Medizin der Person  
Deutsche Apotheker-  
und Ärztebank  
BIC DAAEEDDDXXX  
IBAN:  
DE32 3006 0601 0407 2643 64

Crédit Suisse  
Case postale 556  
CH - 2001 Neuchâtel  
Association Médecine de  
la Personne.  
Compte no 359488-61  
CCP 12-35-2  
IBAN:  
CH43 0483 5035 9488 6100 0

Crédit Mutuel d'Autun  
14, av. Charles de Gaulle  
71400 Autun  
Compte : Médecine de la  
personne  
IBAN:  
FR76 1027 8025 0200 0732 6934 553

Médecine de la  
Personne  
British Branch  
Natwest Haywards  
Heath  
Account n° 10982647  
sort code 60-10-26